

1) 伊平屋村

共通

TOP^

No.	日本語名称	外国語表記	
④ 1	田名 (※著名地点)	英語	✓ Dana
		中国語(繁体字)	✓ 田名
		中国語(简体字)	✓ 田名
		韓国語	✓ 다나
④ 2	前泊 (※著名地点)	英語	✓ Maedomari
		中国語(繁体字)	✓ 前泊
		中国語(简体字)	✓ 前泊
		韓国語	✓ 마에도마리
④ 3	我喜屋 (※著名地点)	英語	✓ Gakiya
		中国語(繁体字)	✓ 我喜屋
		中国語(简体字)	✓ 我喜屋
		韓国語	✓ 가키야
④ 4	島尻 (※著名地点)	英語	✓ Shimajiri
		中国語(繁体字)	✓ 島尻
		中国語(简体字)	✓ 島尻
		韓国語	✓ 시마지리
④ 5	野甫 (※著名地点)	英語	✓ Noho
		中国語(繁体字)	✓ 野甫
		中国語(简体字)	✓ 野甫
		韓国語	✓ 노호
④ 6	前泊港 (※著名地点)	英語	✓ Maedomari Port
		中国語(繁体字)	✓ 前泊港
		中国語(简体字)	✓ 前泊港
		韓国語	✓ 마에도마리항
④ 7	野甫港 (※著名地点)	英語	✓ Noho Port
		中国語(繁体字)	✓ 野甫港
		中国語(简体字)	✓ 野甫港
		韓国語	✓ 노호항
② 8	伊平屋漁港 (※著名地点)	英語	✓ Iheya Fishing Port
		中国語(繁体字)	✗ 伊平屋漁港
		中国語(简体字)	✗ 伊平屋漁港
		韓国語	✗ 이해야어항
② 9	田名漁港 (※著名地点)	英語	✓ Dana Fishing Port
		中国語(繁体字)	✗ 田名漁港
		中国語(简体字)	✗ 田名漁港
		韓国語	✗ 다나이항
④ 10	ヤヘー岩 ヤヘ岩 (やへいし)	英語	Yahee Crag ← eehニホジカ? Yahe Crag?
		中国語(繁体字)	(yahe岩石) } yは日文のヤヘ?
		中国語(简体字)	(yahe岩石) }
		韓国語	야헤바위

意味? 岩? 音表現? ... 10/11/12 確認済。

1)伊平屋村

共通

TOP^

No.	日本語名称	外国語表記	
11 ④	我喜屋の神あさぎ (県指定有形民俗文化財)	英語	Gakiya Kami-asagi ← Sacred Site E.M.B. 何?
		中国語(繁体字)	我喜屋神拜所
		中国語(簡体字)	我喜屋神拜所
		韓国語	자키야 가미아사기
12 ④	島尻の神あさぎ (県指定有形民俗文化財)	英語	Shimajiri Kami-asagi ← Sacred Site E.M.B. 何?
		中国語(繁体字)	島尻神拜所
		中国語(簡体字)	島尻神拜所
		韓国語	시마지리 가미아사기
13 ④	クマヤ洞窟 (県指定天然記念物)	英語	Kumayadokutsu Sacred Site
		中国語(繁体字)	Kumaya洞窟
		中国語(簡体字)	Kumaya洞窟
		韓国語	구마야동굴
14 ④	無蔵水 (んぞみじ)	英語	Nzomiji Crag
		中国語(繁体字)	無倉庫水 無蔵水絶壁 )とSE使?
		中国語(簡体字)	无仓库水无仓水 无蔵水绝壁 )
		韓国語	운조미지 ← 音? 何?
15 ④	クバ山 (県天然記念物)	英語	Kubayama ← Mt. Kubayama ok.
		中国語(繁体字)	久葉山
		中国語(簡体字)	久叶山
		韓国語	구바야마 ← 音? 何?
16 ④	念頭平松 (県指定天然記念物)	英語	Nento-hiramatu Pine Tree
		中国語(繁体字)	念頭平松
		中国語(簡体字)	念头平松 念头平松 とSE使?
		韓国語	넌토히라마쓰 ← 音? 何?
17 ④	伊平屋村歴史民俗 資料館	英語	Iheya History Race Material Pavilion
		中国語(繁体字)	伊平屋村歴史民俗資料館 ← とSE使?
		中国語(簡体字)	伊平屋村历史民俗资料 伊平屋村历史民俗资料
		韓国語	이헤야촌역사민속자료관 ← 音? 何?
18 ④	虎頭岩森林公園	英語	Torazu-Iwa Forest park
		中国語(繁体字)	虎頭岩石森林公園
		中国語(簡体字)	虎头岩石森林公园 虎头岩森林公园
		韓国語	도라즈이와삼림공원 ← 音?
19 ④	いへや愛ランドよねざき	英語	Iheya I land Yonezaki Campsite → 表現がオカシ(市)?
		中国語(繁体字)	伊平屋愛Land米崎
		中国語(簡体字)	伊平屋愛Land米崎
		中国語(簡体字)	伊平屋愛島米崎 ← X 付いた島? ←
韓国語	이헤야아이랜드요네자키 ← 音?		
20 ④	クマヤ海岸	英語	Kumaya Beach ← Coast?
		中国語(繁体字)	Kumaya海岸 ← 4と2-子の使分け? 何
		中国語(簡体字)	Kumaya海岸
		韓国語	구마야해안

## 1)伊平屋村

共通

TOP^

No.	日本語名称	外国語表記	
21 ②	腰岳展望台	英語	✓ Mt. Koshi Viewpoint → Mt. Koshidake?
		中国語(繁体字)	✗ 腰山展望台
		中国語(简体字)	✗ 腰山展望台
		韓国語	✗ 고시다케전망대
22 ②	伊平屋灯台	英語	✓ Iheya Lighthouse
		中国語(繁体字)	✗ 伊平屋燈塔
		中国語(简体字)	✗ 伊平屋灯塔
		韓国語	✗ 이헤야등대
23 ②	野甫大橋	英語	✓ Noho Bridge
		中国語(繁体字)	✗ 野甫大橋
		中国語(简体字)	✗ 野甫大桥
		韓国語	✗ 노호대교
24 ②	伊平屋村役場	英語	✓ Iheya Village Office
		中国語(繁体字)	✗ 伊平屋村公所
		中国語(简体字)	✗ 伊平屋村公所 伊平屋村政府
		韓国語	✓ 이헤야촌사무소
25 ②	伊平屋診療所	英語	✓ Iheya Clinic
		中国語(繁体字)	✗ 伊平屋診療所
		中国語(简体字)	✗ 伊平屋诊疗所
		韓国語	✗ 이헤야진료소
26 ②	伊平屋駐在所	英語	✓ Iheya Police box
		中国語(繁体字)	✗ 伊平屋警察駐在所
		中国語(简体字)	✗ 伊平屋派出所
		韓国語	✗ 이헤야주재소
27 ②	伊平屋郵便局	英語	✓ Iheya Post office
		中国語(繁体字)	✗ 伊平屋郵局
		中国語(简体字)	✗ 伊平屋邮局
		韓国語	✗ 이헤야우체국
28 ②	伊平屋給油所	英語	✓ Iheya Gas station → Gasoline Station
		中国語(繁体字)	✗ 伊平屋加油站
		中国語(简体字)	✗ 伊平屋加油站
		韓国語	✗ 이헤야주유소
29 ②	野甫島	英語	✓ Noho Island
		中国語(繁体字)	✗ 野甫島
		中国語(简体字)	✗ 野甫岛
		韓国語	✗ 노호시마
30 ②	伊平屋島	英語	✓ Iheya Island
		中国語(繁体字)	✗ 伊平屋島
		中国語(简体字)	✗ 伊平屋岛
		韓国語	✗ 이헤야시마

## 1) 伊平屋村

共通





TOP^

No.	日本語名称	外国語表記	
31 ④	屋蔵墓	英語	Yakura-baka
		中国語(繁体字)	房屋倉庫墳 ←OCVBIP; 728
		中国語(簡体字)	房屋仓库坟 屋蔵墓 墓 だろ?
		韓国語	야쿠라묘
32 ②	米崎	英語	Yonezaki
		中国語(繁体字)	X
		中国語(簡体字)	X
韓国語	X		
33 ②	田名崎	英語	Danazaki
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
34 X	県道179号線	英語	
		中国語(繁体字)	ピクト表示のみ
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
35 ②	伊平屋小学校	英語	Iheya
		中国語(繁体字)	Iheya Elementary School
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
36 ②	伊平屋中学校	英語	Iheya
		中国語(繁体字)	Iheya Jr. High School
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
37 ②	野甫小中学校	英語	Noho
		中国語(繁体字)	Noho Elementary and Jr. high School
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
38 ④	腰岳森林公園	英語	Koshidake Forest Park
		中国語(繁体字)	} 811
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
39 ④	クマヤキャンプ場	英語	Kumaya Campsite
		中国語(繁体字)	} 811
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
40 ④	米崎海岸	英語	Yonezaki Beach Coast?
		中国語(繁体字)	} 811
		中国語(簡体字)	
		韓国語	

## 1) 伊平屋村

共通

TOP^

No.	日本語名称	外国語表記	
41 ②	我喜屋ダム 	英語 中国語(繁体字) 中国語(簡体字) 韓国語	✓ Gakiya Dam
42 ②	レンタル伊平屋 	英語 中国語(繁体字) 中国語(簡体字) 韓国語	イヘイ
43 ②	JAおきなわ 伊平屋支店 	英語 中国語(繁体字) 中国語(簡体字) 韓国語	イヘイ JA Okinawa, Iheya Branch
44 ②	伊平屋村漁業協同 組合給油所 	英語 中国語(繁体字) 中国語(簡体字) 韓国語	イヘイ
45		英語 中国語(繁体字) 中国語(簡体字) 韓国語	.
46		英語 中国語(繁体字) 中国語(簡体字) 韓国語	.
47		英語 中国語(繁体字) 中国語(簡体字) 韓国語	.
48		英語 中国語(繁体字) 中国語(簡体字) 韓国語	.
49		英語 中国語(繁体字) 中国語(簡体字) 韓国語	.
50		英語 中国語(繁体字) 中国語(簡体字) 韓国語	.

2) 伊是名村

共通

TOP^

No.	日本語名称	外国語表記	
1 ④	伊是名 (※著名地点)	英語	✓ Izena
		中国語(繁体字)	✓ 伊是名
		中国語(简体字)	✓ 伊是名
		韓国語	✓ 이제나
2 ④	内花 (※著名地点)	英語	✓ Uchihana
		中国語(繁体字)	✓ 内花
		中国語(简体字)	✓ 内花
		韓国語	✓ 우치하나
3 ④	諸見 (※著名地点)	英語	Syomi <i>shomi? 諸見? 石の島?</i>
		中国語(繁体字)	✓ 諸見 <i>石の島?</i>
		中国語(简体字)	✓ 诸见
		韓国語	✓ 쇼미
4 ④	仲田 (※著名地点)	英語	✓ Nakada <i>諸見? 石の島? 石の島?</i>
		中国語(繁体字)	✓ 仲田 <i>石の島? 石の島?</i>
		中国語(简体字)	✓ 仲田
		韓国語	나카다 <i>石の島? OK?</i>
5 ④	勢理客 (※著名地点)	英語	✓ Serikyaku
		中国語(繁体字)	✓ 勢理客
		中国語(简体字)	✓ 势理客
		韓国語	✓ 세리카쿠
6 ④	仲田港 (※著名地点)	英語	✓ Nakada Port <i>諸見?</i>
		中国語(繁体字)	✓ 仲田港
		中国語(简体字)	✓ 仲田港 <i>石の島? OK?</i>
		韓国語	나카다항
7 ④	内花港 (※著名地点)	英語	✓ Uchihana Port
		中国語(繁体字)	✓ 内花港
		中国語(简体字)	✓ 内花港
		韓国語	✓ 우치하나항
8 ②	勢理客漁港 (※著名地点)	英語	✓ Serikyaku Fishing Port
		中国語(繁体字)	
		韓国語	
9 ②	伊是名漁港 (※著名地点)	英語	✓ Izena Fishing Port
		中国語(繁体字)	
		中国語(简体字)	
		韓国語	
10 ④	伊是名玉御殿 (県指) (県史跡)	英語	Izena-tamaudun Garden <i>庭? 墓? 石の島?</i>
		中国語(繁体字)	伊是名玉石府第
		中国語(简体字)	伊是名玉石府第 伊是名玉陵 <i>石の島? OK?</i>
		韓国語	이제나다마우둔 <i>石の島の穴-2?</i>

その手子  
伊是名玉御殿では  
AX?

※神アサギは伊平屋とあわせて。

2) 伊是名村

共通

TOP^

No.	日本語名称	外国語表記	
11 ④	諸見の神アサギ = 附拜所 = (県民文) トIV	英語	syomi-kamiasagi ← Shomi Kami-asagi
		中国語(繁体字)	諸見の神asagi
		中国語(简体字)	諸見の神asagi 参拜地) 伊平屋参拜
		韓国語	쇼미 가미아사기 부배소
12 ④	仲田の神アサギ (県民文)	英語	Nakada-kamiasagi ← Kami-asagi
		中国語(繁体字)	仲田の神asagi
		中国語(简体字)	仲田の神asagi) 同ド.
		韓国語	나카다 가미아사기
13 ④	伊是名の神アサギ (県民文)	英語	Izena-kamiasagi ← Izena Kami-asagi
		中国語(繁体字)	伊是名の神asagi
		中国語(简体字)	伊是名の神asagi) 同ド.
		韓国語	이제나 가미아사기
14 ④	勢理客の神アサギ (県民文)	英語	Serikyaku-kamiasagi ← Kawi-asagi
		中国語(繁体字)	勢理客の神asagi
		中国語(简体字)	勢理客の神asagi) 同ド.
		韓国語	세리카쿠 가미아사기
15 ④	尚円王御庭公園 (県史跡)	英語	Syoen O goen Park ← Shouen O goen Park?
		中国語(繁体字)	尚圆王庭园公园 伊平屋でやアサギ? )
		中国語(简体字)	尚圆王庭园公园 尚元王庭园
		韓国語	쇼연왕오니와공원 ← 쇼우엔왕 집안공원? E=0-1017
16 ④	銘苅家住宅 (国重文)	英語	Mekaruke house Old house
		中国語(繁体字)	铭割家住宅) 尺宅? (舎) E=1115-1017
		中国語(简体字)	铭割家住宅
		韓国語	메카루케가주택
17 ④	海ギター	英語	Gitara Umi Gitara
		中国語(繁体字)	Gitara 海 Gitara
		中国語(简体字)	Gitara 海 Gitara
		韓国語	기타라 우미
18 ④	陸ギター	英語	Gitara Riku Gitara
		中国語(繁体字)	Gitara 陸 Gitara
		中国語(简体字)	Gitara 陸 Gitara
		韓国語	기타라 리쿠
19 ④	伊是名城跡 伊是名城(グスク)跡	英語	Izena Castle Site
		中国語(繁体字)	伊是名古城遗址) 城跡 = 伊平屋?
		中国語(简体字)	伊是名古城遗址) 城跡 = 伊平屋?
		韓国語	이제나성터 E=1115-1017
20 ④	アカラ御嶽の ウバメガシ及び リュウキュウマツ等の 植物群落 (県天然)	英語	Akara Ryukyumatu Pine Grove ← ウバメガシ? )
		中国語(繁体字)	Akara御嶽 姥目樫及琉球松等植物群落
		中国語(简体字)	Akara御岳 姥目榎及琉球松等植物群落) E=1115-1017
		中国語(简体字)	Akara御岳 乌冈栎及琉球松等的植物群落)
	韓国語	아카라우타키) 잘가시나무 및 류큐소나무 등) 식물군락)	

115811? あ、2013? の? 11子か?

伊是名城跡の表記にあたり、  
Selaginella?

2) 伊是名村

共通

TOP^

No.	日本語名称	外国語表記	
21 ④	伊是名城跡の イワヒバ(岩檜葉)群落 (県天然)	英語	Izena Castle Site Iwahiba Grove
		中国語(繁体字)	伊是名古城遺址的岩石絲柏群落
		中国語(簡体字)	伊是名古城遺址的岩石絲柏群落
		韓国語	이제나성터 부처손 군락지
22 ④	ノロ殿内のデイゴ (梯梧)	英語	Norodunchi Deigo-tree Erythrina variegata
		中国語(繁体字)	祝女人先生內的梯梧
		中国語(簡体字)	祝女人先生內的梯梧 (祝女殿內的刺桐)
		韓国語	노루님안의【데이고】 노루문 내 상아화
23 ④	ふれあい民俗資料館 伊是名村ふれあい民俗館	英語	Fureai Race material pavilion
		中国語(繁体字)	Fureai民俗資料館
		中国語(簡体字)	Fureai民俗資料館 民俗交流資料館
		韓国語	민속자료관 후레아이민속자료관
24 ④	伊是名山森林公園 伊是名森林公園	英語	Izenayama Forest Park
		中国語(繁体字)	伊是名山森林公園
		中国語(簡体字)	伊是名山森林公園
		韓国語	이제나야마삼림공원
25 ④	伊是名ビーチ	英語	Izena Beach
		中国語(繁体字)	伊是名海滨
		中国語(簡体字)	伊是名海滨 伊是名海滨浴场
		韓国語	이제나해변
26 ④	屋那霸島のキャンプ場	英語	Yanaha Island (Child campground)
		中国語(繁体字)	屋那霸島 (小孩露營場)
		中国語(簡体字)	屋那霸島(小孩露營場) 屋那霸島(兒童露營場)
		韓国語	야나하시마(어린이캠핑장)
27 ②	ギター展望台	英語	Gitara Viewpoint
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
28 ②	伊是名村役場	英語	Village Office Izena Village Office
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
29 ②	伊是名診療所	英語	Izena Clinic
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
30 ②	伊是名駐在所	英語	Izena Police box
		中国語(繁体字)	伊是名警察駐在所
		中国語(簡体字)	伊是名派出所
		韓国語	이제나주요소

○

○

○

○

○

○

○

Colony? 2551111?

伊是名城跡の表記にあたり、

繁体字 = 112 2012 2012

Folk costume MUSEUM とは?

Campsite 2551111?

Izena Village Office



2)伊是名村

共通

TOP^

No.	日本語名称	外国語表記	
31 ②	伊是名郵便局	英語	✓ Izena Post office
		中国語(繁体字)	
		中国語(简体字)	
		韓国語	
32 ②	JASS 伊是名給油所	英語	✓ JASS Izena Gasoline station
		中国語(繁体字)	
		中国語(简体字)	
		韓国語	
33 ②	二見ヶ浦海岸	英語	✓ Futamigaura Coast
		中国語(繁体字)	
		中国語(简体字)	
		韓国語	
34 ②	伊是名島	英語	✓ Izena Island
		中国語(繁体字)	
		中国語(简体字)	
		韓国語	
35 ②	具志川島	英語	✓ Gushikawa Island
		中国語(繁体字)	
		中国語(简体字)	
		韓国語	
36 ②	屋那覇島	英語	✓ Yanaha Island
		中国語(繁体字)	
		中国語(简体字)	
		韓国語	
37 ④	みほそ所 (尚円王生誕地)	英語	Mihoso-Dokoro (Syoen O Birthplace)
		中国語(繁体字)	御膳所?
		中国語(简体字)	御膳所 = 37?
		韓国語	미호소도코로(쇼엔왕 출생지) → 쇼우안왕?
38 ②	県道177号線	英語	○
		中国語(繁体字)	Pref. Highway Route No. 177
		中国語(简体字)	
		韓国語	
39 ②	県道178号線	英語	○
		中国語(繁体字)	Pref. Highway Route No. 178
		中国語(简体字)	
		韓国語	
40 ④	待合所観光案内 A	英語	) 取子.
		中国語(繁体字)	
		中国語(简体字)	
		韓国語	

2) 伊是名村

共通

TOP^

No.	日本語名称	外国語表記	
41 ②	伊是名小学校	英語	✓ Izena Elementary School
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
42 ②	伊是名中学校	英語	✓ Izena Jr. High School
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
43 ④	逆田	英語	) 訳あり?
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
44 ④	明地公園	英語	) 訳あり?
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
45 ②	伊是名レンタカー	英語	✓ Izena Rent-a-Car
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
46 ②	JAおきなわ 伊是名支店	英語	✓ JA Okinawa, Izena Branch
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
47		英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
48		英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
49		英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
50		英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	

結局 内花橋公園はどうなのかな?  
表示 or 非表示

3) 伊江島

共通

TOP^

No.	日本語名称	外国語表記	
1 ④	川平 (※著名地点)	英語	✓ Kawahira
		中国語(繁体字)	✓ 川平
		中国語(簡体字)	✓ 川平
		韓国語	✓ 가와히라
2 ④	西江上 (※著名地点)	英語	✓ Nishieue
		中国語(繁体字)	✓ 西江上
		中国語(簡体字)	✓ 西江上
		韓国語	✓ 니시에우에
3 ④	西江前 (※著名地点)	英語	✓ Nishiema
		中国語(繁体字)	✓ 西江前
		中国語(簡体字)	✓ 西江前
		韓国語	✓ 니시에마에
4 ④	東江上 (※著名地点)	英語	✓ Higashieue
		中国語(繁体字)	✓ 東江上
		中国語(簡体字)	✓ 东江上
		韓国語	✓ 히가시에우에
5 ④	東江前 (※著名地点)	英語	✓ Higashiema
		中国語(繁体字)	✓ 東江前
		中国語(簡体字)	✓ 东江前
		韓国語	✓ 히가시에마에
6 ④	伊江港 (※著名地点)	英語	✓ Ie Port
		中国語(繁体字)	✓ 伊江港
		中国語(簡体字)	✓ 伊江港
		韓国語	✓ 이에항
7 ②	具志漁港 (※著名地点)	英語	✓ Gushi Fishing Port
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
8 ②	西崎漁港 (※著名地点)	英語	✓ Nishizaki Fishing Port
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
9 ④	伊江島空港 (※著名地点)	英語	✓ Iejima Airport
		中国語(繁体字)	✓ 伊江島機場
		中国語(簡体字)	✓ 伊江島机场
		韓国語	이에(이)공항
10 ④	具志原貝塚 (国指定史跡)	英語	Gushibaru Midden ← Shell Mound 塚, 土か?
		中国語(繁体字)	具志原貝墓 ← 塚?
		中国語(簡体字)	具志原貝墓 ← 冢
		韓国語	구시바루패총

意味で訳。音と  
とSSもわかりやすい?

3)伊江島

共通

TOP^

No.	日本語名称	外国語表記	
11 ④	城山 (伊江島タッチュー) ← 入れか?	英語	✓ Gusukuyama ← A.タッチーと
		中国語(繁体字)	✓ 城山 → 入れか? (和)
		中国語(簡体字)	✓ 城山 → 中国語入れか?
		韓国語	구스쿠야마
12 ④	リリーフィールド公園	英語	✓ Lily Field Park
		中国語(繁体字)	百合公園 } CCVB/PL → 百合が好い。どうが? "
		中国語(簡体字)	百合公园
		韓国語	✓ 릴리필드공원
13 ②	湧出展望台	英語	✓ Waji Viewpoint
		中国語(繁体字)	湧出 ok.
		中国語(簡体字)	涌出
		韓国語	
14 ② ④ 写真使用	湧出(ワジー) わじー	英語	Waji Spring
		中国語(繁体字)	湧出
		中国語(簡体字)	涌出
		韓国語	○ = 入れか?
15 ④	ニヤティヤ洞	英語	✓ Nyatiyado Sacred Site
		中国語(繁体字)	✓ Nyatiyado洞 → 入れか?
		中国語(簡体字)	✓ Nyatiyado洞
		韓国語	✓ 나티야동굴
16 ✓	県道225号	英語	
		中国語(繁体字)	ピクト表示のみ
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
17 ✓	県道181号	英語	
		中国語(繁体字)	ピクト表示のみ
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
18 ✓	県道180号	英語	
		中国語(繁体字)	ピクト表示のみ
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
19 ②	伊江村役場	英語	✓ Ie Village Office
		中国語(繁体字)	伊江村公所
		中国語(簡体字)	伊江村公所
		韓国語	
20 ②	伊江村立診療所	英語	Ie Clinic medical center
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	↑ ↑ 이5.?

3)伊江島

共通

TOP^

No.	日本語名称	外国語表記	
21 ②	伊江駐在所	英語	✓ Ie Police box
		中国語(繁体字)	
		中国語(简体字)	
		韓国語	
22 ②	伊江郵便局	英語	✓ Ie Post office
		中国語(繁体字)	
		中国語(简体字)	
		韓国語	
23 ②	金城産業伊江島 給油所	英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(简体字)	
		韓国語	
24 ②	JAおきなわ伊江支店 給油所	英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(简体字)	
		韓国語	
25 ②	大口開発ポートサイト 給油所	英語	Gas station
		中国語(繁体字)	
		中国語(简体字)	
		韓国語	
26 ④	伊江島カントリークラブ	英語	Iejima Country Club ← Golf course
		中国語(繁体字)	伊江島郊区俱樂部 } 何? 何??
		中国語(简体字)	伊江島郊区俱樂部 } 何? 何??
		韓国語	이에(이)바컨트리클럽 지
27 ④	ハイビスカス園	英語	✓ Hibiscus Garden
		中国語(繁体字)	✓ 扶桑園
		中国語(简体字)	✓ 扶桑园
		韓国語	하이비스(키)스원
28 ② ④	アーニー・パイル記念碑 アーニーパイルの碑 早良	英語	Ernie Pyle Monument
		中国語(繁体字)	} 何? 何??
		中国語(简体字)	
		韓国語	
29 ②	芳魂之塔	英語	✓ Houkon no tou monument
		中国語(繁体字)	
		中国語(简体字)	
		韓国語	
30 ②	伊江港	英語	✓ Ie Port
		中国語(繁体字)	
		中国語(简体字)	
		韓国語	

日本語名称  
再確認

○

○

○

④

3)伊江島

共通

TOP^

No.	日本語名称	外国語表記	
31 ②	営業所前	英語	Eigyousyo-mae
		中国語(繁体字)	sho?
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
32 ②	郵便局前	英語	Yubinnyoku-mae
		中国語(繁体字)	↑ 郵便局前?
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
33 ②	JA伊江支店前	英語	/ JA Ieshiten-mae
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
34 ②	診療所前	英語	/ Shinryoujo-mae
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
35 ②	役場前	英語	/ Yakuba-mae
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
36 ②	東江前公民館入口	英語	Kouminkan-iriguchi chi
		中国語(繁体字)	Agariemae
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
37 ②	知念商店前	英語	/ Chinen Shouten-mae
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
38 ②	与那城商店前 与那城前 1)又ト上 △	英語	Yonashiro Shoten-mae
		中国語(繁体字)	保留
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
39 ②	中央公民館前 中央公民館	英語	/ Chuo Kouminkan-mae
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
40 ②	島村屋観光公園前	英語	Kankou Kouen-mae
		中国語(繁体字)	Shimamuraya
		中国語(簡体字)	
		韓国語	

3)伊江島

共通

TOP^

No.	日本語名称	外国語表記	
41 ②	西江上団地入口	英語	Nishieue Danchi-irigichi
		中国語(繁体字)	iriguchi
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
42 ②	西江上売店前	英語	✓ Nishieue Baiten-mae
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
43 ②	第二遊場	英語	Daini- ?
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
44 ②	赤嶺入口	英語	✓ Akamine-iriguchi
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
45 ②	西江上西入口	英語	Nishieue Nishi-irigichi
		中国語(繁体字)	iriguchi
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
46 ②	西崎入口	英語	Nishizaki-irigichi
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
47 ②	西崎ゲートボール場前	英語	✓ Nishizaki-Getobourujo-mae
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
48 ②	旧西崎農協支所前	英語	✓ kyu-Nishizaki-Noukyou-mae
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
49 ②	西崎売店前	英語	✓ Nishizaki-Baiten-mae
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
50 ②	志良堂商店前	英語	✓ Shiradou Shoten-mae
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	

3)伊江島

共通

TOP^

No.	日本語名称	外国語表記	
51 ②	西崎北入口	英語	✓ Nishizaki Kita-iriguchi
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
52 ②	西崎団地入口	英語	✓ Nishizaki-Danchi-iriguchi
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
53 ②	真謝南入口	英語	✓ Mja Minami-iriguchi
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
54 ②	団結道場前	英語	✓ Danketu Dojo-mae
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
55 ②	訓練場入口	英語	✓ Kunrenjo-mae iriguchi
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
56 ②	真謝公民館前	英語	○ Kunrenjo-mae
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	Maja ja Kouminkan-mae
		韓国語	
57 ②	古堅商店前	英語	Syoten-mae
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	Furugen
		韓国語	
58 ②	真謝入口	英語	Maja-iriguchi
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
59 ④	観光案内所	英語	) 案内
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
60 ④	わびあいの里	英語	) 案内
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
61 ④	島村屋観光公園	英語	) 案内
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	



3) 伊江島

共通

TOP^

No.	日本語名称	外国語表記	
62 ②	伊江小学校	英語	Ie Elementary School
		中国語(繁体字)	Elementary
		中国語(简体字)	
		韓国語	
63 ②	伊江中学校	英語	Ie Jr. High School
		中国語(繁体字)	
		中国語(简体字)	
		韓国語	
64 ②	西小学校	英語	Nishi Elementary School
		中国語(繁体字)	
		中国語(简体字)	
		韓国語	
65 ④	伊江ビーチ	英語	Ie Beach
		中国語(繁体字)	ビーチ?
		中国語(简体字)	
		韓国語	
66 ②	TAMALレンタ企画	英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(简体字)	
		韓国語	
67 ②	伊江島観光 バス・レンタカー	英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(简体字)	
		韓国語	
68 ②	JAおきなわ伊江支店	英語	JA Okinawa, Ie Branch
		中国語(繁体字)	
		中国語(简体字)	
		韓国語	
69 ④	青少年旅行村	英語	The youth travel village
		中国語(繁体字)	青少年旅行村
		中国語(简体字)	青少年旅行村
		韓国語	청소년여행촌
70		英語	
		中国語(繁体字)	要検討
		中国語(简体字)	
		韓国語	
70		英語	
		中国語(繁体字)	流石(感動) (111920?)
		中国語(简体字)	
		韓国語	

4) 水納島

共通

TOPへ

No.	日本語名称	外国語表記	
1	水納港 (※著名地点) 4	英語	Minna Port
		中国語(繁体字)	水納港
		中国語(简体字)	水纳港
		韓国語	민나항
2	瀬底 (※著名地点) 4	英語	Sesoko
		中国語(繁体字)	瀬底
		中国語(简体字)	濼底 ← 底 少し違うか?
		韓国語	세소코
3	水納ビーチ 4	英語	Minna Beach
		中国語(繁体字)	水納海濱 海灘?
		中国語(简体字)	水纳海滨浴场 ← u子か? OCVB(1927) 海滨
		韓国語	민나해변 비치 水
4	水納島灯台 2	英語	Lighthouse Minna jimaか?
		中国語(繁体字)	燈架 水納島燈塔
		中国語(简体字)	水纳岛灯塔 水纳岛灯塔
		韓国語	민나시마등대
5	かもめ岩 地 2	英語	Kamome Rock
		中国語(繁体字)	海鷗岩石
		中国語(简体字)	海鸥岩石
		韓国語	갈매기바위
6	水納小中学校 2	英語	Elementary and Junior high Schools Minna 島?
		中国語(繁体字)	小學初中 水納小學初中
		中国語(简体字)	小学初中 水纳中小学校 水纳小学初中
		韓国語	민나초중학교
7	西の浜 地 2	英語	Nishi no Hama
		中国語(繁体字)	西海濱
		中国語(简体字)	西海滨
		韓国語	니시노하마
8	南の浜 地 2	英語	Minami no Hama
		中国語(繁体字)	南海濱
		中国語(简体字)	南海滨
		韓国語	미나미노하마
9	ダイビングポイント 4	英語	Diving point
		中国語(繁体字)	俯衝點 潜水 跳水点 ← 跳水点的? ← 跳水点的?
		中国語(简体字)	俯冲点 潜水点 跳水点 ← 跳水点的? ← 跳水点的?
		韓国語	다이빙 포인트 地 之? ← 地 之?
10		英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(简体字)	
		韓国語	

ポイントか? 別で子とめ子のか?

ダイビングポイント、ビーチの表現が他にも使用するため 調査可にこ?

5) 津堅島

共通

TOP^

No.	日本語名称	外国語表記	
④ 1	津堅港 (※著名地点)	英語	✓ Tsuken Port
		中国語(繁体字)	✓ 津堅港
		中国語(简体字)	✓ 津堅港
		韓国語	✓ 쓰켄(津堅)항 (쓰켄항)
④ 2	津堅 (※著名地点)	英語	✓ Tsuken
		中国語(繁体字)	✓ 津堅
		中国語(简体字)	✓ 津堅
		韓国語	✓ 쓰켄(津堅) (쓰켄)
○ ② 3	トウマイ浜	英語	Toumaiham Coast
		中国語(繁体字)	X Toumai海濱
		中国語(简体字)	X Toumai海滨
		韓国語	X 두마이하마
○ ④ 4	ホートウガー(井)	英語	✓ Hotoga Spring
		中国語(繁体字)	Hoto(井) ← Hotoga 湧泉?
		中国語(简体字)	Hoto(井) ← = 涌泉?
		韓国語	호투가(우물)
○ ④ 5	ヤジリ浜貝塚	英語	✓ Yajirihama Coast Shell Mound
		中国語(繁体字)	Yajiri海濱貝塚 ← (と、5?) Yajiri海濱貝墓
		中国語(简体字)	Yajiri海滨贝冢 ← (と、5?) Yajiri海滨贝墓
		韓国語	야지리하마패총
○ ④ 6	クボウグスクと その植物群落	英語	Kubougusuku Grove ← 木? Plant Community
		中国語(繁体字)	Kubougusuku植物群落
		中国語(简体字)	Kubougusuku植物群落 Kubo城和 其植物群落
		韓国語	구보구스쿠와 그 식물군락지 ← 城とその植物群落?
○ ④ 7	津堅ビーチ	英語	✓ Tsuken Beach
		中国語(繁体字)	津堅海濱 → 海濱
		中国語(简体字)	✓ 津堅海滨 ← 津堅海滨浴場 → 쓰켄비치?
		韓国語	쓰켄해변
○ ② 8	キャロットアイランド展望	英語	Viewpoint Carrot Island Viewpoint.
		中国語(繁体字)	X 展望台
		中国語(简体字)	X 展望台 瞭望台
		韓国語	X 전망대
○ ② 9	津堅診療所	英語	✓ Tsuken Clinic
		中国語(繁体字)	X 津堅診療所
		中国語(简体字)	X 津坚诊疗所
		韓国語	X 쓰켄진료소
○ ② 10	津堅簡易局 郵便	英語	✓ Tsuken Post office
		中国語(繁体字)	X 津堅郵局
		中国語(简体字)	X 津堅邮局
		韓国語	X 쓰켄간이국

ア7巻. 津堅小中学校が抜けていり。

〇〇の海岸植物群落  
 びあひ. 〇〇海岸の植物群落のあひ?

6) 久高島

共通

TOPへ

No.	日本語名称	外国語表記	
1 ④	徳仁港 (※著名地点)	英語	✓ Tokujin Port
		中国語(繁体字)	✓ 徳仁港
		中国語(简体字)	✓ 徳仁港
		韓国語	도키진항 ← 토크진항
2 ④	久高漁港 (※著名地点)	英語	✓ Kudaka Fishing Port
		中国語(繁体字)	✗ 久高漁港
		中国語(简体字)	✗ 久高漁港
		韓国語	✗ 구다카이항
3 ④	クボー御嶽	英語	✓ Kubo Utaki
		中国語(繁体字)	✓ Kubo 御嶽
		中国語(简体字)	✓ Kubo 御岳 (库宝御岳)
		韓国語	✓ 구보우타키
4 ④	久高殿	英語	Kudakadun
		中国語(繁体字)	✗ 久高殿
		中国語(简体字)	✗ 久高殿
		韓国語	구다카둔
5 ④	外間殿	英語	Hokamadun
		中国語(繁体字)	外間殿
		中国語(简体字)	外間殿
		韓国語	호카마둔
6 ④	伊敷浜の海岸 植物群落	英語	✓ Ishikihama Coast Plant Cmmunity
		中国語(繁体字)	Ishikihama Coast 海岸植物群落
		中国語(简体字)	✓ 伊敷海滨 海岸植物群落
		韓国語	✓ 이시키햃마 해안 식물군락지
7 ④	カベルの 海岸植物群落	英語	✓ Kaberu-coast Plant Cmmunity
		中国語(繁体字)	Kaberu-coast 海岸植物群落
		中国語(简体字)	Kaberu-coast 海岸植物群落 卡贝尔海岸植物群落
		韓国語	가베루 해안 식물군락지
8 ④	メーギ浜	英語	✓ Megihama Beach
		中国語(繁体字)	✓ Megihama 海濱
		中国語(简体字)	✓ Megihama 海滨 (美地海滨)
		韓国語	✓ 메기하마
9 ②	カベル岬	英語	✓ Cape Kaberu
		中国語(繁体字)	
		中国語(简体字)	
		韓国語	
10 ④	イラブーガマ	英語	✓ Iragugama Cattail
		中国語(繁体字)	Iragugama 洞
		中国語(简体字)	海蛇洞
		韓国語	이라부가마동굴

※「植物群落」の表記は他離島と統一すること。

畫表現が見えたり。

## 6) 久高島

共通

TOP^

No.	日本語名称	外国語表記	
11 ④	久高小中学校	英語	Kudaka Elementary and Junior high Schools Jr.?
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	他の島でも表現は違う あつて子こと.
12 ④	診療所	英語	Kudaka Clinic
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
13 ④	伊敷浜	英語	Ishiki Beach
		中国語(繁体字)	Ishiki 海濱 ← じゃあ? 繁体もあつた
		中国語(簡体字)	Ishiki 海滨 ← 伊敷海滨 じゃあ.
		韓国語	이시키힌하마
14 ④	ウガン浜 (御願浜)	英語	Ugan Beach ← じゃあ? (願望海濱)?
		中国語(繁体字)	Ugan 海濱 (願望海濱)
		中国語(簡体字)	Ugan 海滨 许愿海濱
		韓国語	【우간】해변 (원해변) 우간하마 ← じゃあ? (원해변)?
15 ④	久高	英語	Kudaka
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
16 ②	久高島簡易郵便局	英語	Kudaka Post office
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
17	✕ イララ岩	英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	→ 表示が不明?
18	7代君落 地盤跡	英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
19		英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
20		英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	

7) 粟国島

共通

TOP^

No.	日本語名称	外国語表記	
1 ④	粟国空港 (※著名地点)	英語	AIRPORT Aguni Airport
		中国語(繁体字)	✓ 機場 (粟國機場)
		中国語(简体字)	✓ 粟国机场 (粟国机场)
		韓国語	✓ 아구니공항
2 ④	粟国港 (※著名地点)	英語	✓ Aguni Port
		中国語(繁体字)	✓ 粟國港
		中国語(简体字)	✓ 粟国港 粟国港
		韓国語	✓ 아구니항
3 ④	西 (※著名地点)	英語	✓ Nishi
		中国語(繁体字)	✓ 西
		中国語(简体字)	✓ 西
		韓国語	✓ 니시
4 ④	東 (※著名地点)	英語	Higasi Higashi
		中国語(繁体字)	✓ 東
		中国語(简体字)	✓ 东
		韓国語	✓ 히가시
5 ④	浜 (※著名地点)	英語	✓ Hama
		中国語(繁体字)	海濱 ← 海濱の字か?
		中国語(简体字)	海濱
		韓国語	✓ 하마
6 ④	番屋跡	英語	Banyaato 番屋?
		中国語(繁体字)	值班小房痕跡 ⇨ 值班小房遺址
		中国語(简体字)	值班小房痕迹 ⇨ 值班小房遗址
		韓国語	파수막터 ← ? 諺で使ったゆり子か?
7 ④	洞寺(テラ)	英語	✓ Tera Cave
		中国語(繁体字)	✓ 洞寺院(tera)
		中国語(简体字)	✓ 洞寺院(tera)
		韓国語	✓ 테라동굴
8 ④	モンパの木の群落	英語	Colony of tree of [monpa]
		中国語(繁体字)	monpa樹群落 紋羽?
		中国語(简体字)	monpa树群落 纹羽?
		韓国語	몬파나무 군락지?
9 ④	沖縄海塩研究所	英語	Okinawa SeaSalt Laboratory Co., Limited
		中国語(繁体字)	沖繩海鹽研究所
		中国語(简体字)	冲绳海盐研究所 海塩?
		韓国語	오키나와해염연구소 意味 or 名詞, 5か?
10 ②	ウーグ浜	英語	✓ Ugu Beach
		中国語(繁体字)	)
		中国語(简体字)	
		韓国語	

↑ 表④で

→ 海 or 海?

## 7) 粟国島

共通

TOP^

No.	日本語名称	外国語表記	
11 ④	長浜ビーチ	英語	✓ Nagahama Beach
		中国語(繁体字)	✓ 長濱海濱
		中国語(簡体字)	长滨海滨浴场 → 二ハシマ(ハシマ)?
		韓国語	나가하마(長浜) (비치) 나가하마해변
12 ④	マハナ展望台 写真	英語	Mahana Viewpoint
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	写真
		韓国語	寫眞(何力?)
13 ④	筆ん崎 写真	英語	Cape Fudenzachi
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	岬
		韓国語	岬(何力?)
14 ②	粟国村役場	英語	✓ Aguni Village Office
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
15 ㉔	粟国診療所	英語	✓ Aguni Clinic
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
16 ㉔	粟国駐在所	英語	✓ Aguni Police box
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
17 ㉔	粟国郵便局	英語	✓ Aguni Post office
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
18 ②	粟国給油所	英語	✓ Aguni Gasoline station
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	給油所?
19 ②	粟国小中学校	英語	Aguni Elementary and Junior high Schools
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
20 ✓	県道185号線	英語	
		中国語(繁体字)	ピクト表示のみ
		中国語(簡体字)	
		韓国語	

## 7) 粟国島

共通

TOP^

No.	日本語名称	外国語表記	
21	粟国漁港	英語	✓ Aguni Fishing Port
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
②			
22	総合観光案内所	英語	
		中国語(繁体字)	○ 仮
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
④			
23	粟国村字西の御願 の植物群落	英語	
		中国語(繁体字)	○ 仮
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
④			
24	ヤマトウガー	英語	
		中国語(繁体字)	○ 仮
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
④	✕ 写真		
25	西の浜遊歩道	英語	
		中国語(繁体字)	○ 仮
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
②	✕ 仮		
26	JAおきなわ粟国支店	英語	✓ JA Okinawa, Aguni Branch
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
④			
27	フデ崎	英語	
		中国語(繁体字)	フデ崎
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
④			
28	ツウシントウ	英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
④			
29	パイプライン	英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
②			
30	ホージー	英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
②			



9) 座間味島

共通

TOP^

No.	日本語名称	外国語表記	
④ 1	座間味港 (※著名地点)	英語	/ Zamami Port
		中国語(繁体字)	/ 座間味港
		中国語(簡体字)	/ 座间味港
		韓国語	/ 자마미항
○ ④ 2	阿嘉港 (※著名地点) 魚港(不定期有子) 4ヶ国	英語	/ Aka Fishing Port
		中国語(繁体字)	阿嘉港 魚港
		中国語(簡体字)	阿嘉港 渔港
		韓国語	아카항 → 어항
○ ④ 3	阿佐港 (※著名地点)	英語	Asa Fishing Port
		中国語(繁体字)	阿佐港
		中国語(簡体字)	阿佐港
		韓国語	아사항
○ ④ 4	慶留間港 (※著名地点)	英語	/ Geruma Port
		中国語(繁体字)	慶留間港
		中国語(簡体字)	庆留间港
		韓国語	게루마항
④ 5	座間味 (※著名地点)	英語	/ Zamami
		中国語(繁体字)	/ 座間味
		中国語(簡体字)	/ 座间味
		韓国語	/ 자마미
④ 6	阿佐 (※著名地点)	英語	/ Asa
		中国語(繁体字)	/ 阿佐
		中国語(簡体字)	/ 阿佐
		韓国語	/ 아사
④ 7	阿真 (※著名地点)	英語	/ Ama
		中国語(繁体字)	/ 阿真
		中国語(簡体字)	/ 阿真
		韓国語	/ 아마
④ 8	阿嘉 (※著名地点)	英語	/ Aka
		中国語(繁体字)	/ 阿嘉
		中国語(簡体字)	/ 阿嘉
		韓国語	/ 아카
④ 9	慶留間 (※著名地点)	英語	/ Geruma
		中国語(繁体字)	/ 慶留間
		中国語(簡体字)	/ 庆留间
		韓国語	/ 게루마
④ 10	高良家住宅 (国指定重要文化財)	英語	Takarake House ← Takarake Old House
		中国語(繁体字)	高良家住宅) 民宅? (古)EXHIBITIONが
		中国語(簡体字)	高良家住宅) 民宅? (古)EXHIBITIONが
		韓国語	다카라케주백

? あ、ていすか?

9)座間味島

共通

TOPへ

No.	日本語名称	外国語表記	
11 ④	ケラマジカ及び その生息域 (国指定天然記念物)	英語 中国語(繁体字) 中国語(簡体字) 韓国語	<del>Habitat of Kerama Deer and the</del> habitat ) 未記入
12 ④	阿真ビーチ	英語 中国語(繁体字) 中国語(簡体字) 韓国語	Ama Beach 阿真海滨 阿真海滨 (海濱) 阿真海滨浴场 阿真海滨 ← どの? どの? 아마 해변 비치 & どの? どの?
13 ④	青少年旅行村	英語 中国語(繁体字) 中国語(簡体字) 韓国語	The youth travel village ← 意味がわからない? 青少年旅行村 国名詞として 青少年旅行村 青少年旅行村 扱っているのか? 청소년여행촌 ← 英語に同じ.
14 ④	古座間味ビーチ	英語 中国語(繁体字) 中国語(簡体字) 韓国語	Furuzamami Beach 古座間味海濱 古座間味海濱 古座間味海濱浴场 古座間味海濱 후루자마미 해변
15 ④	北浜ビーチ	英語 中国語(繁体字) 中国語(簡体字) 韓国語	Nisibama Beach 北濱海濱 北濱海濱 北浜海濱浴场 北浜海濱 니시바마 해변
16 ②	高月山展望台	英語 中国語(繁体字) 中国語(簡体字) 韓国語	Takakuyama Viewpoint X 高月山展望台 X 高月山瞭望台 X 다카쓰키야마전망대
17 ②	チシ展望台	英語 中国語(繁体字) 中国語(簡体字) 韓国語	Chishi Viewpoint X Chishi 展望台 X Chishi 展望台 X 지시전망대
18 ②	女瀬の崎展望台	英語 中国語(繁体字) 中国語(簡体字) 韓国語	Unajinosati Viewpoint X 女人浅灘岬展望台 X 女瀬岬瞭望台 X 우나지노사치전망대
19 ②	神の浜展望台	英語 中国語(繁体字) 中国語(簡体字) 韓国語	Kaminohama Viewpoint X 神的海濱展望台 X 神的海濱瞭望台 X 가미노하마전망대
20 ②	稲崎展望台	英語 中国語(繁体字) 中国語(簡体字) 韓国語	Inazaki Viewpoint X 稻岬展望台 X 稻岬瞭望台 X 이나자키전망대

## 9) 座間味島

共通

TOP^

No.	日本語名称	外国語表記	
21 ②	後浜展望台 原	英語	✓ Kushibaru Viewpoint
		中国語(繁体字)	✗ (後原)展望台 後原展望台
		中国語(簡体字)	✗ (後原)瞭望台 後原展望台
		韓国語	✗ 구시바루전망대
22 ②	天城展望台	英語	✓ Amagusuku Viewpoint
		中国語(繁体字)	✗ (天城)展望台 天城展望台
		中国語(簡体字)	✗ (天城)瞭望台 天城展望台
		韓国語	✗ 아마구스쿠전망대
23 ②	外地展望台	英語	Fukaji Viewpoint 読み方不明
		中国語(繁体字)	✗ 外地展望台 外地展望台
		中国語(簡体字)	✗ 外地瞭望台 外地展望台
		韓国語	✗ 후카지전망대
24 ②	奥武島	英語	✓ Ou Island
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	오지마
25 ②	モカラク島	英語	✓ Mokaraku Island
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
26 ②	嘉比島	英語	✓ Gahi Island
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	가히지마
27 ②	安慶名敷島	英語	✓ Agenashiku Island
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	아게나시쿠시마
28 ②	伊釈迦积島	英語	✓ Iyakajya Island
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	이자카자시마
29 ②	安室島	英語	✓ Amuro Island
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	아무로지마
30 ②	屋嘉比島	英語	✓ yakabi Island
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	야카비지마

9) 座間味島

共通

TOP^

No.	日本語名称	外国語表記	
31 ②	久場島	英語	✓ Kuba Island
		中国語(繁体字)	
		中国語(简体字)	
		韓国語	구바지마
32 ②	阿嘉島	英語	✓ Aka Island
		中国語(繁体字)	
		中国語(简体字)	
		韓国語	
33 ②	慶留間島	英語	✓ Geruma Island
		中国語(繁体字)	
		中国語(简体字)	
		韓国語	
34 ②	外地島	英語	Fukaji Island
		中国語(繁体字)	
		中国語(简体字)	
		韓国語	
35 ②	男岩	英語	Otoko Iwa <span style="color:red">Rock 是 どの 岩?</span>
		中国語(繁体字)	
		中国語(简体字)	
		韓国語	
36 ②	北平瀬	英語	Kitahirase
		中国語(繁体字)	
		中国語(简体字)	
		韓国語	
37 ②	平瀬	英語	Hirase
		中国語(繁体字)	
		中国語(简体字)	
		韓国語	
38 ②	名瀬	英語	Nase
		中国語(繁体字)	
		中国語(简体字)	
		韓国語	
39 ②	牧治の鼻	英語	Makiji no hana
		中国語(繁体字)	
		中国語(简体字)	
		韓国語	
40 ②	留加比の鼻	英語	Rukahi no hana
		中国語(繁体字)	
		中国語(简体字)	
		韓国語	



瀬 是 意味 何? 英語 是 付け 可 否?

瀬 = Rapids?

岬 岬?

Cape

9) 座間味島

共通

TOP^

No.	日本語名称	外国語表記	
41 ②	黒前崎	英語	Kuromaezaki
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
42 ②	ンナザチの崎	英語	Nnazachi no saki
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
43 ②	白城の崎	英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
44 ②	安室牛瀬	英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
45 ②	宇輪の崎	英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
46 ②	黒崎	英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
47 ②	備名崎	英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
48 ②	端崎	英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
49 ②	落水の鼻	英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
50 ②	廻鼻	英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	

JP

cape E  
?nd?

決り。作成可=2。

## 9) 座間味島

共通

TOP^

No.	日本語名称	外国語表記	
51 ②	紺瀬の鼻	英語	
		中国語(繁体字)	紺
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
52 ②	座間味村役場	英語	Village Office Zamami
		中国語(繁体字)	區鄉(村役場) 座間味村公所
		中国語(簡体字)	座間味村政府 座間味村公所
		韓国語	자마미촌사무소
53 ②	座間味診療所	英語	Zamami Clinic
		中国語(繁体字)	座間味診療所
		中国語(簡体字)	座間味诊疗所
		韓国語	자마미진료소
54 ②	阿嘉診療所	英語	Aka Clinic
		中国語(繁体字)	阿嘉診療所
		中国語(簡体字)	阿嘉诊疗所
		韓国語	아카진료소
55 ②	座間味駐在所	英語	Zamami Police box
		中国語(繁体字)	座間味駐在所 警察駐在所
		中国語(簡体字)	座間味派出所 派出所
		韓国語	자마미주재소
56 ②	座間味郵便局	英語	Zamami Post office
		中国語(繁体字)	座間味郵局
		中国語(簡体字)	座間味邮局
		韓国語	자마미우체국
57 ②	阿嘉郵便局	英語	Aka Post office
		中国語(繁体字)	阿嘉郵局
		中国語(簡体字)	阿嘉邮局
		韓国語	아카우체국
58 ②	座間味給油所	英語	Zamami Gas station Gasoline
		中国語(繁体字)	座間味加油站
		中国語(簡体字)	座間味加油站
		韓国語	자마미주유소
59 ②	座間味小中学校	英語	Zamami Elementary and Junior high Schools
		中国語(繁体字)	座間味小學初中
		中国語(簡体字)	座間味小学初中
		韓国語	자마미초등학교

9) 座間味島

共通

TOP^

No.	日本語名称	外国語表記	
60 ②	阿嘉小中学校	英語	✓ Aka Elementary and Junior high Schools
		中国語(繁体字)	✗ 阿嘉小學初中
		中国語(簡体字)	✗ 阿嘉小学初中
		韓国語	✗ 아카초중학교
61 ②	慶留間小中学校	英語	✓ Geruma Elementary and Junior high Schools
		中国語(繁体字)	✗ 慶留間小學初中
		中国語(簡体字)	✗ 庆留间小学初中
		韓国語	✗ 게루마초중학교
62 ②	ざまみレンタカー	英語	Zamami Rent a Car
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
63 ②	あさぎレンタカー	英語	Asagi Rent a Car
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
64 ②	おき・レンタカー	英語	Oki Rent a Car
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
65 ②	ケラマレンタカー	英語	Kerama Rent a Car
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
66		英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	

Rent-a-Car

リスト

中岳、大岳、高月山、女瀬ノ崎、赤崎、  
 くぼ岩、うぶ岩、ゆが岩、まか岩、  
 阿嘉文箱、慶留間橋、慶留間海洋文化館  
 座間味島、阿嘉給油所

11) 竹富島

共通

TOP^

No.	日本語名称	外国語表記	
④ 1	竹富東港 (※著名地点)	英語	Taketomi (East) Port Higashi とがた?
		中国語(繁体字)	竹富東港
		中国語(簡体字)	竹富东港 Et 22556111
		韓国語	(다케토미히가시항
④ 2	仲筋 (※著名地点)	英語	Nakasuji
		中国語(繁体字)	仲筋
		中国語(簡体字)	仲筋
		韓国語	나카스지
④ 3	東屋敷 (※著名地点)	英語	Higashiyasaki shi
		中国語(繁体字)	東房地 東屋敷 ) とがた使?
		中国語(簡体字)	东房地 东宅地 东屋敷
		韓国語	히가시야시키
④ 4	西屋敷 (※著名地点)	英語	Nishiyashiki
		中国語(繁体字)	西屋敷
		中国語(簡体字)	西屋敷 西宅地
		韓国語	니시야시키
④ 5	竹富町竹富島重要 伝統的建造物群 保存地区	英語	
		中国語(繁体字)	記号?
		中国語(簡体字)	
		韓国語	(Nishi 黒島伊豆
④ 6	西棧橋	英語	Nishisanbasi West pier ) 黒島伊豆
		中国語(繁体字)	西碼頭 L Nishi-sambashi(?) 2322=C
		中国語(簡体字)	西碼頭
		韓国語	니시산바시
④ 7	竹富民芸館	英語	Taketomi folkcraft pavilion
		中国語(繁体字)	竹富民藝館
		中国語(簡体字)	竹富民艺馆 ← 竹富民族艺术馆 Et 22556111
		韓国語	(다케토미민예관
④ 8	なごみの塔	英語	Nagomi-no-tou monument
		中国語(繁体字)	Nagomi-no-塔
		中国語(簡体字)	Nagomi-no-塔
		韓国語	나고미탑 ← なごみ塔? "なごみの塔"? 早見便の可能性は4.
② 9	ンブフル展望台	英語	Nbufuru Viewpoint
		中国語(繁体字)	Nbufuru 展望台
		中国語(簡体字)	Nbufuru 瞭望台
		韓国語	온부추두전망대
② 10	北岬	英語	Cape Kita ← Kitamisaki とがた?
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	카타미사키



11) 竹富島

共通

TOP^

No.	日本語名称	外国語表記	
11 ②	東岬	英語	Cape Higasi ← Higashimisaki 岬?
		中国語(繁体字)	
		中国語(简体字)	
		韓国語	히가시미사키
12 ②	コンドイ岬	英語	Cape Kondoj ← Kondoimisaki 岬?
		中国語(繁体字)	
		中国語(简体字)	
		韓国語	콘도이미사키
13 ②	竹富診療所	英語	Clinic <b>Takeotomi</b>
		中国語(繁体字)	診療所 診療所
		中国語(简体字)	诊疗所 诊疗所 诊疗所
		韓国語	다케토미진료소
14 ②	竹富郵便局	英語	Post office <b>Takeotomi</b>
		中国語(繁体字)	郵局
		中国語(简体字)	邮局
		韓国語	우체국 ← takeotomi
15 ②	竹富小中学校	英語	Elementary and Junior high Schools
		中国語(繁体字)	
		中国語(简体字)	
		韓国語	다케토미초중학교
16 ②	カイジ浜	英語	Kaiji Coast ?
		中国語(繁体字)	
		中国語(简体字)	
		韓国語	
17 ②	アイヤル浜	英語	Aiyaru Coast ?
		中国語(繁体字)	
		中国語(简体字)	
		韓国語	
18 ②	コンドイ浜	英語	Kondoji Coast ?
		中国語(繁体字)	
		中国語(简体字)	
		韓国語	
19 ④	喜宝院蒐集館	英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(简体字)	
		韓国語	
20 ④	竹富島ゆがふ館	英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(简体字)	
		韓国語	
21 ④	小城盛(火番盛)	英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(简体字)	
		韓国語	

11) 竹富島

共通

TOP^

No.	日本語名称	外国語表記	
22	西塘御嶽	英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		④ 韓国語	
23	蔵元跡	英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		④ 韓国語	
21	やど屋たけのこ	英語	/
22	民宿のはら荘	英語	
23	民宿新田荘	英語	
24	民宿小浜荘	英語	
25	民宿泉屋	英語	
26	民宿松竹荘	英語	
27	民宿マキ荘	英語	
28	民宿内盛荘	英語	
29	民宿大浜荘	英語	
30	民宿仲盛層	英語	
31	嶺本館	英語	
32	高那旅館	英語	

0 ( 0

) 211

12) 小浜島

共通

TOP^

No.	日本語名称	外国語表記	
1 ④	小浜港 (※著名地点)	英語	✓ Kohama Port
		中国語(繁体字)	✓ 小濱港
		中国語(简体字)	✓ 小濱港
		韓国語	✓ 고하마항
2 ④	細崎漁港 (※著名地点) ← 魚港口?	英語	○ 漁港口 - 7 ホソザキ
		中国語(繁体字)	X Hosozaki Fishing Port
		中国語(简体字)	X
		韓国語	X
3 ④	小浜 (※著名地点) 使いがた X の2つ?	英語	Koham
		中国語(繁体字)	小濱
		中国語(简体字)	小濱
		韓国語	고하마
4 ④	大岳「火番盛」 ↑ 火の山?	英語	Otake [Hibanmori]
		中国語(繁体字)	大岳「火一對盛」 大岳「火番盛」 } 火の山?
		中国語(简体字)	大岳「烽火台」 大岳「火番盛」
		韓国語	오타케 '히반모리'
5 ④	大盛家住宅	英語	Omorike-house Main monger Amerike Old House?
		中国語(繁体字)	盛得很滿的家住宅正房 大盛家住宅正房
		中国語(简体字)	大盛家住宅正房 大盛家住宅正房 } 火の山?
		韓国語	오모리(가)주택 (본체) 火の山 → 火の山?
6 ④	オヤケアカハチの森	英語	✓ Oyakeakahachi-no-mori Forest
		中国語(繁体字)	✓ Oyakeakahachi的森林
		中国語(简体字)	✓ Oyakeakahachi的森林
		韓国語	오야케아카하치의숲
7 ④	海人公園	英語	✓ Uminchu Park
		中国語(繁体字)	✓ 漁夫公園
		中国語(简体字)	漁夫公園 海人公園 ← 漁夫公園
		韓国語	✓ 우민추공원
8 ②	ヨナラ水道	英語	Yonahasuido
		中国語(繁体字)	↑ Yonara-suido?
		中国語(简体字)	
		韓国語	요나하수도
9 ②	アカヤ崎	英語	Cape Ayaka Akaya
		中国語(繁体字)	
		中国語(简体字)	
		韓国語	아카야미사키
10 ②	嘉弥真島	英語	✓ Kayama Island
		中国語(繁体字)	
		中国語(简体字)	
		韓国語	가야마지마

12) 小浜島

共通

TOP^

No.	日本語名称	外国語表記	
11 ④	細崎 (※著名地点)	英語	Cape hosozaki <i>Hosozaki</i>
		中国語(繁体字)	<del>中国語</del>
		中国語(簡体字)	<del>中国語</del>
		韓国語	<del>호소자키</del>
12 ④	東細崎 (※著名地点)	英語	Cape Higasihosozaki <i>Higashihosozaki</i>
		中国語(繁体字)	<del>中国語</del>
		中国語(簡体字)	<del>中国語</del>
		韓国語	<del>히가시호소자키</del>
13 ②	小浜診療所	英語	Clinic <i>Kohama</i>
		中国語(繁体字)	診療所 <del>小浜診療所</del>
		中国語(簡体字)	诊疗所 <del>小浜诊疗所</del> <del>小浜诊疗所</del>
		韓国語	<del>코하마진료소</del>
14 ②	小浜駐在所	英語	Police box <i>Kohama</i>
		中国語(繁体字)	駐在所 <del>小浜警察駐在所</del>
		中国語(簡体字)	派出所 <del>小浜派出所</del> <del>小浜派出所</del>
		韓国語	<del>코하마주재소</del>
15 ②	小浜郵便局 <i>島</i>	英語	Post office <i>Kohamajima</i>
		中国語(繁体字)	郵局
		中国語(簡体字)	邮局
		韓国語	<del>우체국</del>
16 ②	(有)きんじょう <i>島</i>	英語	<i>Kinjo Gasoline Station</i>
		中国語(繁体字)	<del></del>
		中国語(簡体字)	<del></del>
		韓国語	<del></del>
17 ④	はいむるぶし	英語	Haimurubushi Hotel
		中国語(繁体字)	<del>中浜は?</del>
		中国語(簡体字)	<del>中浜是?</del>
		韓国語	<del>하이무루부시호텔</del>
18 ④	南西楽園小浜リゾート &スパ <i>ライカナイ</i> <i>ニラカナイ?</i>	英語	<del></del>
		中国語(繁体字)	<del>南西乐园小浜度假村</del>
		中国語(簡体字)	<del>南西乐园小浜度假村</del>
		韓国語	<del>남서이원 호텔 ?</del>
19 ④ ②	ちゅらさん展望台	英語	Churasan Viewpoint <i>展望台?</i>
		中国語(繁体字)	Churasan 展望台
		中国語(簡体字)	Churasan 展望台
		韓国語	<del>주라산 전망대</del> <i>주라산 전망대</i>
20 ②	大岳展望台	英語	<i>Otake Viewpoint?</i>
		中国語(繁体字)	<del>大岳展望台</del>
		中国語(簡体字)	<del>大岳展望台</del>
		韓国語	<del>대악 전망대</del>

12) 小浜島

共通

TOP^

No.	日本語名称	外国語表記	
21 ②	海人展望台	英語	Uminchu Viewpoint
		中国語(繁体字)	漁夫展望台
		中国語(简体字)	漁夫展望台 海人瞭望台
		韓国語	우만추천망대
22 ④	小浜島総合案内所	英語	Obama island General Information center
		中国語(繁体字)	小濱島綜合嚮導中心 ?
		中国語(简体字)	小濱島綜合指南中心 小濱島中綜合查詢中心
		韓国語	고하마지마종합안내센터
23 ② ④ < 早稲使用あり	石長田海岸	英語	<del>47国</del>
		中国語(繁体字)	
		中国語(简体字)	
		韓国語	
24 ②	小浜小中学校	英語	Kohama Elementary and Jr high Schools
		中国語(繁体字)	
		中国語(简体字)	
		韓国語	
25 ④	小浜民俗資料館	英語	<del>47国</del>
		中国語(繁体字)	
		中国語(简体字)	
		韓国語	
26 ④	ニライカナイ カントリークラブ	英語	<del>47国</del>
		中国語(繁体字)	
		中国語(简体字)	
		韓国語	
27 ②	県道210号線	英語	Pref. Highway Route No. 210
		中国語(繁体字)	
		中国語(简体字)	
		韓国語	
28		英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(简体字)	
		韓国語	
29		英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(简体字)	
		韓国語	
30		英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(简体字)	
		韓国語	

地形 ⇒ 地形の細崎、トナリルビーチ

## 13) 鳩間島

共通

TOP^

No.	日本語名称	外国語表記	
1 ④	鳩間港 (※著名地点)	英語	✓ Hatoma Port
		中国語(繁体字)	✓ 鳩間港
		中国語(簡体字)	✓ 鳩間港
		韓国語	하토마항
2 ④	鳩間 (※著名地点)	英語	✓ Hatoma
		中国語(繁体字)	✓ 鳩間
		中国語(簡体字)	✓ 鳩間
		韓国語	하토마
3 ④	中森「火番盛」 I Hibanmori	英語	✓ Nakamori [Hibanmori]
		中国語(繁体字)	✓ 中森「火一對盛」 中森「火番盛」
		中国語(簡体字)	✓ 中森「烽火台」 中森「火番盛」
		韓国語	나카모리 '히반모리'
4 ④	インヌカー(井)	英語	✓ Innuka Spring
		中国語(繁体字)	✓ Innuka(井)
		中国語(簡体字)	✓ Innuka(井)
		韓国語	인누카(우물)
5 ④	アヌカー	英語	✓ Annuka Spring
		中国語(繁体字)	✓ Annuka(井)
		中国語(簡体字)	✓ Annuka(井)
		韓国語	안누카(우물)
6 ④	千手ガジュマル	英語	Senjugajumaru ← 読みか確認済みか?
		中国語(繁体字)	✓ 千手榕樹
		中国語(簡体字)	✓ 千手榕樹
		韓国語	천주대(안고나무) ← 意味不明? 読みか?
7 ④	武士家跡	英語	Busgiya-ato Site ← Bushiya-ato? 読みか?
		中国語(繁体字)	武士家痕跡 武士家遺址
		中国語(簡体字)	武士家痕迹 武士家遗址
		韓国語	무사가터
8 ④	鳩間灯台 鳩	英語	Hatoma jima Lighthouse
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
9 ④	屋良浜	英語	✓ Yarahama Coast
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
10 ②	立原浜	英語	Tachiharahama Coast
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	

13) 鳩間島

共通

TOP^

No.	日本語名称	外国語表記	
11 ④	外若浜	英語	Sotowakshama Coast
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
12 ②	船原浜	英語	Funaharahama Coast
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
13 ②	島仲浜	英語	Shimanakahama Coast
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
14 ②	鳩間小中学校	英語	Hatoma Elementary and Junior high Schools
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
15 ②	鳩間簡易郵便局	英語	Hatoma Post office
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
16 ④	ペンションマイトウゼ	英語	Pension Maitouze
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	펜션마이토제
17			
18			
19			
20			

①

△

宿  
FIL

14) 黒島

共通

TOP^

No.	日本語名称	外国語表記	
1 △ ○ ④	黒島港 (※著名地点)	英語	✓ Kuroshima Port
		中国語(繁体字)	✓ 黒島港
		中国語(簡体字)	✓ 黒島港
		韓国語	구로시마항 쿠? 토, 50(11)가
2 ○ ④	東筋 (※著名地点)	英語	✓ Higasisuji
		中国語(繁体字)	✓ 東筋
		中国語(簡体字)	✓ 东筋
		韓国語	✓ 히가시스지 ← Higashisuji?
3 ④	仲本 (※著名地点)	英語	✓ Nakamoto
		中国語(繁体字)	✓ 仲本
		中国語(簡体字)	✓ 仲本
		韓国語	✓ 나카모토
4 ④	伊古 (※著名地点)	英語	✓ Iko
		中国語(繁体字)	✓ 伊古
		中国語(簡体字)	✓ 伊古
		韓国語	✓ 이코
5 ④	保里 (※著名地点)	英語	✓ Hori
		中国語(繁体字)	✓ 保裏
		中国語(簡体字)	✓ 保里
		韓国語	✓ 호리
6 △ ④	宮里 (※著名地点)	英語	✓ Miyazato
		中国語(繁体字)	✓ 宮裡 宮裏 ← 토, 55(11)가?
		中国語(簡体字)	✓ 宮里
		韓国語	✓ 미야자토
7 ○ ④	プズマリ「火番盛」 トル?	英語	✓ Puzumari[Hibanmori]
		中国語(繁体字)	✓ Puzumari「火一對盛」 Puzumari「火番盛」
		中国語(簡体字)	✓ Puzumari「烽火台」 Puzumari「火番盛」
		韓国語	부즈마리 '히반모리' 火番盛 火人(1)가?
8 △ ④	伊古棧橋	英語	✓ Iko-sanbashi (Iko Pier)
		中国語(繁体字)	✓ 伊古碼頭
		中国語(簡体字)	✓ 伊古码头
		韓国語	✓ 이코산바시 토, 1(1)가?
9 △ ④	黒島研究所	英語	✓ Kuroshima laboratory
		中国語(繁体字)	✓ 黒島研究所
		中国語(簡体字)	✓ 黒島研究所
		韓国語	구로시마연구소 쿠? 토, 55(11)가
10 ○ ④	仲本海岸	英語	✓ Nakamoto Coast
		中国語(繁体字)	✓ 仲本海濱
		中国語(簡体字)	✓ 仲本海濱
		韓国語	나카모토해변 海濱, 海岸? 비치 토, 50(11)가



14) 黒島

共通

TOP^

No.	日本語名称	外国語表記	
11	黒島展望台	英語	Kuroshima Viewpoint
		中国語(繁体字)	<del>中国語表記 (早通のため)</del>
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
12	黒島灯台	英語	Kuroshima Lighthouse
		中国語(繁体字)	<del>中国語表記</del>
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
13	黒島213号線 道100選	英語	Road 100 ? ← 何かの字のかわ?
		中国語(繁体字)	<del>中国語表記</del>
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
14	黒島小中学校	英語	Kuroshima Elementary and Junior high Schools
		中国語(繁体字)	<del>中国語表記</del>
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
15	黒島診療所	英語	Kuroshima Clinic
		中国語(繁体字)	<del>中国語表記</del>
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
16	黒島郵便局	英語	Kuroshima Post office
		中国語(繁体字)	<del>中国語表記</del>
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
17	黒島ビジターセンター	英語	Kuroshima Visitor Center
		中国語(繁体字)	<del>中国語表記</del>
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
18		英語	
		中国語(繁体字)	<del>中国語表記</del>
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
19	西の浜	英語	Nishinohama Coast
		中国語(繁体字)	<del>中国語表記</del>
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
20	宮里海岸	英語	Miyazato Coast
		中国語(繁体字)	<del>中国語表記</del>
		中国語(簡体字)	
		韓国語	

미야자토해안  
Miyazato Coast  
바치  
2255?  
2811?

15) 仲間港

共通

TOP^

No.	日本語名称	外国語表記	
1 ④	大原港 (※著名地点)	英語	Ohara Port
		中国語(繁体字)	大原港
		中国語(简体字)	大原港
		韓国語	오하라항
2 ④	南風見 (※著名地点)	英語	Haemi
		中国語(繁体字)	) 沢
		中国語(简体字)	
		韓国語	
3 ④	南風見仲 (※著名地点)	英語	) 沢
		中国語(繁体字)	
		中国語(简体字)	
		韓国語	
4 ④	古見 (※著名地点)	英語	Komi
		中国語(繁体字)	古見
		中国語(简体字)	古见
		韓国語	고미
5 ④	高那 (※著名地点)	英語	tkana ← Takana
		中国語(繁体字)	高那
		中国語(简体字)	高那
		韓国語	다카나
6 ④	ウブンドルの ヤエヤマヤシ群落	英語	Ubundoru Yaeyamayashi Palm Colony ← C 田文字?
		中国語(繁体字)	Ubundoru 八重山椰子群落
		中国語(简体字)	Ubundoru 八重山椰子群落
		韓国語	우분도룬 야에야마야자 군락지
7 ④	古見のサキシマ スオウノキ群落	英語	Sakishimasuonoki Grove } Komi 町?
		中国語(繁体字)	Sakishimasuonoki群落 } 先島蘇木樹?
		中国語(简体字)	Sakishimasuonoki群落 } 先島赤木樹?
		韓国語	고미 사키시마스오노키 군락지 } 大文字?
8 ④	仲間川天然保護区域	英語	Nakama River natural Sanctuary region ← 小文字?
		中国語(繁体字)	朋友河天然保護區域 仲間川天然保護區
		中国語(简体字)	仲間川天然保护地区 仲間川天然保护区 } 右採用
		韓国語	나카마강의 천연 보호 구역 ← 마강?
9 ④	西表野生動物 保護センター 西表野生生物保護センター	英語	Iriomote wildlife protection center
		中国語(繁体字)	西表野生動物保護中心
		中国語(简体字)	西表野生动物保护中心 生物
		韓国語	이리오모테야생동물보호센터 ← 생?
10 ④	大見謝ロードパーク	英語	Omija Loading park
		中国語(繁体字)	大見謝路公園
		中国語(简体字)	大见谢路公园
		韓国語	오미자로드파크

2-2号. 大文字と小文字の使い分け

考え方は?

Subtropical

15) 仲間港

共通

TOP^

No.	日本語名称	外国語表記	
		Yubu Island	
11	由布島亜熱帯植物楽園 ※要確認 <small>どなた様?</small>	英語 中国語(繁体字) 中国語(简体字) 韓国語	Tropical botanical garden 熱帶植物園 由布島亞熱帶(自然?)植物楽園 热带植物园 由布島亞熱帶(自然?)植物乐园 <del>열대식물원 &lt;유부사마&gt;</del>
12	南風見田の浜 南風見田ビーチ	英語 中国語(繁体字) 中国語(简体字) 韓国語	Haemi-tanohama Beach ← 南風見田海濱 南風見田的海濱 南風見田海濱 他的海同様に 南风见田的海滨 南风见田海滨 하에미타노하마
13	イーストビーチ	英語 中国語(繁体字) 中国語(简体字) 韓国語	유후마아일랜드 자 연식물낙원 O 北? 南?
14	由布島 甲斐便所	英語 中国語(繁体字) 中国語(简体字) 韓国語	Yubu Island O 北?
15	県道215号線	英語 中国語(繁体字) 中国語(简体字) 韓国語	ピクト表示のみ
16	仲間橋	英語 中国語(繁体字) 中国語(简体字) 韓国語	Nkama Bridge Nakama
17	竹富町東部出張所	英語 中国語(繁体字) 中国語(简体字) 韓国語	O 北?
18	大原診療所	英語 中国語(繁体字) 中国語(简体字) 韓国語	Clinic Ohara
19	大原駐在所	英語 中国語(繁体字) 中国語(简体字) 韓国語	Police box Ohara
20	西表大原郵便局 ※要確認	英語 中国語(繁体字) 中国語(简体字) 韓国語	Iriomote Ohara Post office

15) 仲間港

略名にのりては?

共通

TOP^

No.	日本語名称	外国語表記	
21 ②	大富石油商会 ※要確認	英語	Gas station
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
22 ②	ENEOS 南風見SS	英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
23 ②	大原小学校 ※要確認	英語	Ohara Elementary School
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
24 ②	大原中学校 ※要確認	英語	Ohara Jr. high School
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
25 ②	古見小学校	英語	Komi Elementary School
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
26 ④	西表温泉 島屋使用	英語	Hot spring of Iriomote
		中国語(繁体字)	? Iriomotejima Hot Spring
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
27 ④	仲間川	英語	Nakama River
		中国語(繁体字)	仲間川
		中国語(簡体字)	仲間川
		韓国語	나카마강
28 ④	後港川	英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
29 ④	前良川	英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
30 ④	後良川	英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	

## 15) 仲間港

共通

TOP^

No.	日本語名称	外国語表記	
31 ②	相良川	英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
32 ㊦	ホネラ川	英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
33 ㊦	与那良川	英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
34 ㊦	ホーラ川	英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
35 ㊦	ユチン川	英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
36 ㊦	ウ離島	英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
37 ㊦	古見岳	英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
38 ②	御座岳	英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
39 ②	野岳	英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
40 ㊦	加丁良山	英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	

15) 仲間港

共通

TOP^

No.	日本語名称	外国語表記	
41 ㊦	金山	英語	○
		中国語(繁体字)	
		中国語(简体字)	
		韓国語	
42 ㊦	豊原	英語	Toyohara
		中国語(繁体字)	
		中国語(简体字)	
		韓国語	
43 ㊦	大原診療所前	英語	○
		中国語(繁体字)	
		中国語(简体字)	
		韓国語	
44 ㊦	大原港	英語	Ohara Port
		中国語(繁体字)	
		中国語(简体字)	
		韓国語	
45 ㊦	大富	英語	○
		中国語(繁体字)	
		中国語(简体字)	
		韓国語	
46 ㊦	古見	英語	Komi
		中国語(繁体字)	
		中国語(简体字)	
		韓国語	
47 ㊦	美原	英語	Mihara
		中国語(繁体字)	
		中国語(简体字)	
		韓国語	
48 ㊦	由布水牛車乗場	英語	○
		中国語(繁体字)	
		中国語(简体字)	
		韓国語	
49 ㊦	やまねこレンタカー 大原営業所	英語	Yamaneko Rent-a-Car Char...
		中国語(繁体字)	
		中国語(简体字)	
		韓国語	
50 ㊦	やまねこレンタカー パイヌマヤリゾート	英語	○
		中国語(繁体字)	
		中国語(简体字)	
		韓国語	

高那-営業所? と、5?

15) 仲間港

共通

TOP^

No.	日本語名称	外国語表記	
51 ②	ABCレンタカー 西表島	英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(简体字)	
		韓国語	
52 ②	オリックスレンタカー 西表島大原店	英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(简体字)	
		韓国語	
53 ②	西表レンタカー	英語	Iriomote Rent-a-Car
		中国語(繁体字)	
		中国語(简体字)	
		韓国語	
54 ②	エアポートレンタカー 西表営業所	英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(简体字)	
		韓国語	
55 ②	西表サザンレンタカー 大原営業所	英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(简体字)	
		韓国語	
56		英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(简体字)	
		韓国語	
57		英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(简体字)	
		韓国語	
58		英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(简体字)	
		韓国語	
59		英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(简体字)	
		韓国語	
60		英語	水牛車好机か?
		中国語(繁体字)	
		中国語(简体字)	
		韓国語	

バス停の大原、仲間川遊覧、マリレジャー-金盛母?

16) 船浦港

共通

TOP^

No.	日本語名称	外国語表記	
① 1 上原港 (※著名地点)		英語	Uehara Port Uehara
		中国語(繁体字)	上原港
		中国語(简体字)	上原港
		韓国語	우에하라항
② 2 白浜港 (※著名地点)		英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(简体字)	
		韓国語	
③ 3 西表漁港 (※著名地点)		英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(简体字)	
		韓国語	
④ 4 上原 (※著名地点)		英語	Uehara
		中国語(繁体字)	上原
		中国語(简体字)	上原
		韓国語	우에하라
④ 5 西表 (※著名地点)		英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(简体字)	
		韓国語	
④ 6 崎山 (※著名地点)		英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(简体字)	
		韓国語	
④ 7 新盛家住宅 <i>↑ 新盛家住宅</i> <i>ex 船浦家住宅</i>		英語	Niimorike-juutaku House
		中国語(繁体字)	新盛家住宅
		中国語(简体字)	新盛家住宅
		韓国語	니모리가주택
④ 8 船浦のニッパヤシ群落 ニッパヤシ群落		英語	Funaura Nippayashi <i>(nipa palm)</i> <i>(mangrove palm)</i>
		中国語(繁体字)	船海灣的棕櫚群落 船浦棕櫚群落
		中国語(简体字)	船海灣的棕櫚群落 船浦棕櫚群落
		韓国語	후난우라(니파야시)군락지 <i>닛바야시</i>
④ 9 浦内川 <i>早真</i>		英語	Urauchi River
		中国語(繁体字)	浦内川
		中国語(简体字)	浦内川
		韓国語	우라우치하와
④ 10 カンピレーの滝 <i>早真</i>		英語	Knabire Waterfall Kanpire
		中国語(繁体字)	Knabire瀑布 神座
		中国語(简体字)	Knabire瀑布 神座
		韓国語	칸피레의 폭포

Waterfall と falls の違いは何? → 칸피레의?



16) 船浦港

共通

TOP^

No.	日本語名称	外国語表記	
11 ② ④ 号夏	マリユドの滝	英語	Maryudu Waterfall <sup>GS5 Maryudo</sup>
		中国語(繁体字)	Maryudu瀑布 <sup>(Maryudo)</sup>
		中国語(簡体字)	Maryudu瀑布 <sup>大い滝</sup>
		韓国語	마류도(의)폭포 <sup>何と読みか? 土?</sup>
12 ② ④ 号夏	ピナイサーラの滝	英語	Pinaisara Waterfall <sup>0.6</sup>
		中国語(繁体字)	Pinaisara瀑布 <sup>長復? } acvB 1P17.</sup>
		中国語(簡体字)	Pinaisara瀑布 <sup>長復? } 長復? }</sup>
		韓国語	비나이사라의 폭포
13 ④	大見謝ロードパーク	英語	Omija Loading park <sup>あ、このか? 意味か?</sup>
		中国語(繁体字)	大見謝路公園 <sup>) 道路で母と路であ、このか?</sup>
		中国語(簡体字)	大见谢路公园 <sup>) 道路で母と路であ、このか?</sup>
		韓国語	오미자로드파크
14 ④	星砂の浜 ※要確認	英語	Hoshizuna Coast <sup>Hoshizuna-no-hama Coast</sup>
		中国語(繁体字)	星沙海岸
		中国語(簡体字)	星沙海岸
		韓国語	호시즈나해안 <sup>ト(2)?</sup>
15 ④	月ヶ浜 (トドゥマリの浜) ※要確認	英語	Tsukigahama Beach (Todomari Beach) <sup>Coast?</sup>
		中国語(繁体字)	月 <del>ヶ</del> 海濱 (Todomari海濱)
		中国語(簡体字)	月 <del>ヶ</del> 海滨 (月之海滨 (Todomari海濱))
		韓国語	쓰키가하마 (두두마리노하마)
16 ④	ニシ崎	英語	Cape nishizaki
		中国語(繁体字)	ト(2) = 留子 <sup>意味か?</sup>
		中国語(簡体字)	ト(2) = 留子 <sup>意味か?</sup>
		韓国語	니시자키
17 ②	外離島	英語	Fukahhanari Island <sup>読みか?</sup>
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	후카바나리지마 <sup>あ、このか?</sup>
18 ②	内離島	英語	Uchihanari Island
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	우치바나리지마
19 ④	県道215号線	英語	
		中国語(繁体字)	ピクト表示のみ
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
20 ④	船浦大橋 船浦橋?	英語	Funaura Bridge
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	후나우라대교

が力付と中国語に於際、口-2字表記を使用可と英語と  
 だが、  
 左の場合、 2/9 ページ 意味が成してもいいのでは。

16) 船浦港

共通

TOP^

No.	日本語名称	外国語表記	
21	西表トンネル	英語	✓ Iriomote Tunnel
		中国語(繁体字)	
		中国語(简体字)	
		韓国語	X 이리오모테터널 Town
22	竹富町西表島西部出張所 ※要確認 轉印好	英語	Taketomi-cho Iriomote west liaison office
		中国語(繁体字)	X 竹富町西表西部警察駐在所 — ? 連絡事務所?
		中国語(简体字)	X 竹富町西表西部派出所 —
		韓国語	X 다케토미정 이리오모테서부출장소
23	西表西部診療所	英語	Clinic ← Iriomote Seibu
		中国語(繁体字)	X 診療所
		中国語(简体字)	X 诊疗所 西表西部诊疗所
		韓国語	X 이리오모테서부진료소
24	上原駐在所 ※要確認	英語	Police box Uehara
		中国語(繁体字)	X 駐在所 船浦警察駐在所
		中国語(简体字)	X 派出所 船浦派出所 船浦派出所
		韓国語	X 후나우라주재소
25	白浜駐在所	英語	Police box Shirahama
		中国語(繁体字)	X 駐在所 白濱警察駐在所
		中国語(简体字)	X 驻在所 白滨派出所 白滨派出所
		韓国語	X 시라하마주재소
26	西表島郵便局 ※要確認	英語	Post office Iriomotejima
		中国語(繁体字)	X 郵局
		中国語(简体字)	X 邮局
		韓国語	X 우체국
27	西部石油商会 (上原給油所) ※要確認	英語	Gas station ← JR
		中国語(繁体字)	X 加油所
		中国語(简体字)	X 加油所
		韓国語	X 주유소 ←
28	西部石油商会 (干立給油所)	英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(简体字)	
		韓国語	
29	船浦中学校	英語	Hunaura Jr. high School
		中国語(繁体字)	
		中国語(简体字)	
		韓国語	X 후나우라중학교 → Funaura?
30	上原小学校	英語	✓ Uehara Elementary School
		中国語(繁体字)	
		中国語(简体字)	
		韓国語	X 우에하라초등학교

16) 船浦港

共通

TOP^

No.	日本語名称	外国語表記	
31	西表小中学校	英語	Iriomote Elementary and Junior high Schools
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	이리오모테초등학교
32	白浜小中学校	英語	Shirahama Elementary and Junior high Schools
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
33	子午線モニュメント	英語	Meridian Monument
		中国語(繁体字)	子午線遺跡
		中国語(簡体字)	子午线遗迹 子午线纪念碑
		韓国語	자오선 모뉴먼트
34	伊武田崎	英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
35	ウナリ崎	英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
36	赤崎	英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
37	大見謝川	英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
38	ヨシケラ川	英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
39	ゲーダ川	英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
40	クーラ川	英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	

## 16) 船浦港

共通

TOP^

No.	日本語名称	外国語表記	
41	ナダラ川	英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
42	西田川	英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
43	マーレ川	英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
44	与那田川	英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
45	美田良川	英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
46	仲良川	英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
47	舟浮湾	英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
48	鳩離島	英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
49	赤離島	英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
50	アトウク岩	英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	

## 16) 船浦港

共通

TOP^

No.	日本語名称	外国語表記	
51 ㊦	アラバワ川	英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
52 ㊦	ピナイ川	英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
53 ㊦	ユチン川	英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
54 ㊦	ウシク森	英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
55 ㊦	波照間森	英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
56 ㊦	テドウ山	英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
57 ㊦	上原山	英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
58 ㊦	祖納岳	英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
59 ㊦	友利山	英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
60 ㊦	大見謝橋	英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	

## 16) 船浦港

共通

TOP^

No.	日本語名称	外国語表記	
61	ゲータ橋	英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
㉔			
62	クーラ橋	英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
㉔			
63	ナダラ橋	英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
㉔			
64	浦内橋	英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
㉔			
65	与那田橋	英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
㉔			
66	美田良橋	英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
㉔			
67	船浦	英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
㉔			
68	ピナイビーチ前	英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
㉔			
69	上原	英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
㉔			
70	上原港	英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
㉔			

## 16) 船浦港

共通

TOP^

No.	日本語名称	外国語表記	
71	上原小学校前	英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
㉔			
72	中野	英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
㉔			
73	星砂の浜	英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
㉔			
74	住吉	英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
㉔			
75	浦内	英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
㉔			
76	ニライカナイ	英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
㉔			
77	浦内川	英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
㉔			
78	千立	英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
㉔			
79	祖納	英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
㉔			
80	白浜	英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
㉔			

16) 船浦港

共通

TOP^

No.	日本語名称	外国語表記	
81	慶来慶田城翁屋敷跡 <i>(4)</i>	英語	<i>(4)</i>
		中国語(繁体字)	
		中国語(简体字)	
		韓国語	
82	大竹祖納堂儀佐屋敷跡 <i>(4)</i>	英語	<i>(4)</i> } 4ヶ国併
		中国語(繁体字)	
		中国語(简体字)	
		韓国語	
83	浦内川観光 <i>(4)</i>	英語	<i>(4)</i>
		中国語(繁体字)	
		中国語(简体字)	
		韓国語	
84	由布島 <i>(2)</i>	英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(简体字)	
		韓国語	
85	オリックスレンタカー 西表島船浦店 <i>(2)</i>	英語	<i>(2)</i>
		中国語(繁体字)	
		中国語(简体字)	
		韓国語	
86	西表サザンレンタカー 上原営業所 <i>(2)</i>	英語	<i>(2)</i>
		中国語(繁体字)	
		中国語(简体字)	
		韓国語	
87	やまねこレンタカー 上原営業所 <i>(2)</i>	英語	<i>(2)</i>
		中国語(繁体字)	
		中国語(简体字)	
		韓国語	
88	やまねこレンタカー 祖納営業所 <i>(2)</i>	英語	<i>(2)</i>
		中国語(繁体字)	
		中国語(简体字)	
		韓国語	
89		英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(简体字)	
		韓国語	
90		英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(简体字)	
		韓国語	

*(4)*

*(4)*

*(4)*

板面外  
*(2)*

*(2)*

*(2)*

*(2)*

*(2)*